

АНГЛО-РУССКИЙ РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

с грамматическим приложением



Издательство АСТ
Москва

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4
А64

Подписано в печать 21.05.2015.

Формат 60×84¹/₃₂. Усл. печ. л. 11,16.

С.: Т. Доп. тираж экз. Заказ №
С.: МС. Доп. тираж экз. Заказ №

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 953006 – литература справочная

Англо-русский. Русско-английский сло-
А64 **варь с грамматическим приложением. —**
Москва: Издательство АСТ, 2015. — 383, [1] с.

Настоящий словарь содержит около 8 000 слов в англо-русской части и около 7 000 слов в русско-английской, включая наиболее употребительные слова литературного и обиходного языка.

Словарь предназначен для учащихся средних школ и для лиц, самостоятельно изучающих английский язык.

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4

ISBN 978-5-17-081266-0 (Т)

ISBN 978-5-17-081265-3 (МС)

© ООО «Издательство АСТ»

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Предлагаемый словарь предназначен для тех, кто начинает изучать английский язык в школах, на курсах или самостоятельно.

Словарь будет незаменимым помощником на уроках при чтении, переводе, составлении текстов средней сложности и при устном общении, а также будет полезен для подготовки домашних заданий.

Словарь дополнен приложением, содержащим основные правила грамматики английского языка.

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Словарь построен по гнездовой системе; слова расположены в строго алфавитном порядке.

Часть заглавного слова гнезда, повторяющаяся во всех производных словах, отделяется от окончания двумя параллельными вертикальными линиями (||).

Внутри словарного гнезда заглавное слово заменяется знаком тильда (~). В случае изменения окончания слова тильда заменяет часть слова, отделенную двумя параллельными линиями.

Омонимы даны в отдельных гнездах и обозначены римскими цифрами (I, II и т.д.). Разные значения слова отделяются друг от друга арабской цифрой с точкой. Все пояснения отдельных значений слова даны курсивом в скобках.

Синонимы в переводе даны через запятую; точка с запятой разделяет более далекие значения.

За знаком ромб (◊) даются фразеологические сочетания, имеющие идиоматический характер или же не имеющие прямой связи с приведенными значениями. Фразеология и идиоматика включены в настоящий словарь в самом ограниченном объеме.

В англо-русской части при каждом слове указана его фонетическая транскрипция в знаках международной фонетической системы.

Слово, часть слова или выражения, взятые в круглые скобки, не являются обязательными. В скобках также приведены варианты выражения и его перевода.

В конце словаря дан краткий грамматический справочник, содержащий основные правила грамматики английского языка.

ФОНЕТИЧЕСКИЕ ЗНАКИ

Г л а с н ы е

- i: — долгое **и**
- ɪ — краткое, очень открытое **и**
- e — **е** в словах «шесть», «эти»
- æ — более открытое, чем э
- ɑ: — долгое, заднее **а**, похожее на **а** в слове «палка»
- ɔ — краткое, очень открытое **о**
- ɔ: — долгое, глубокое **о**
- u — краткое **у** со слабым округлением губ
- u: — долгое **у** без сильного выдвижения губ
- ʌ — краткое **а**, но менее глубокое; всегда под ударением
- ə — неясный безударный звук, близкий к «л»
- z: — долгий гласный, напоминающий ё

Д и ф т о н г и

eɪ ... эй	ɔɪ ... ой
əʊ ... оу	ɪə ... и^а
aɪ ... ай	eə ... э^а
aʊ ... ау	uə ... у^а

Ударение в дифтонгах падает на первый элемент.

Согласные

p — **п**

b — **б**

m — **м**

w — звук, близкий к **у**, но не образующий слога

f — **ф**

v — **в**

θ (без голоса), ð (с голосом). Для того чтобы получить эти два щелевых звука — один без голоса, а другой с голосом, — следует образовать щель между передним краем языка и верхними зубами

s — **с**

z — **з**

t — **т**, произнесённое не у зубов, а у дёсен (альвеол)

d — **д** „ „ „ „ „ „

n — **н** „ „ „ „ „ „

l — **л** „ „ „ „ „ „

ɾ — нераскатистое, невибрирующее, очень краткое слабое **р** (кончик языка, немного завёрнутый назад, находится против той части твёрдого нёба, где производится звук **ж**)

ʃ — мягкое **ш**

ʒ — мягкое **ж**

tʃ — **ч**

dʒ — очень слитное мягкое **дж** (иными словами — **ч**, произнесённое звонко, с голосом)

k — **к**

g — **г**

ŋ — задненёбное **н** (т.е. **н**, произнесённое не кончиком языка, а задней частью его спинки)

h — простой выдох

j — слабое **й**

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Русские

<i>ав.</i> — авиация	<i>комп.</i> — компьютер
<i>амер.</i> — американизм	<i>кто-л.</i> — кто-либо
<i>анат.</i> — анатомия	<i>куда-л.</i> — куда-либо
<i>архит.</i> — архитектура	<i>кул.</i> — кулинария
<i>безл.</i> — безличная форма	<i>мат.</i> — математика
<i>биол.</i> — биология	<i>мед.</i> — медицина
<i>бот.</i> — ботаника	<i>мест.</i> — местоимение
<i>бухгал.</i> — бухгалтерия	<i>мн. ч.</i> — множественное число
<i>вводн. сл.</i> — вводное слово	
<i>вин. п.</i> — винительный падеж	<i>мор.</i> — морское дело
<i>воен.</i> — военное дело	<i>муз.</i> — музыка
<i>где-л.</i> — где-либо	<i>нареч.</i> — наречие
<i>геогр.</i> — география	<i>п.</i> — падеж
<i>геол.</i> — геология	<i>перен.</i> — переносное значение
<i>гл.</i> — глагол	<i>полигр.</i> — полиграфия
<i>грам.</i> — грамматика	<i>поэт.</i> — поэтическое выражение
<i>дат. п.</i> — дательный падеж	<i>превосх. ст.</i> — превосходная степень
<i>дип.</i> — дипломатия	<i>предл. п.</i> — предложный падеж
<i>ед. ч.</i> — единственное число	
<i>ж.-д.</i> — железнодорожное дело	<i>прил.</i> — имя прилагательное
<i>зоол.</i> — зоология	<i>радио</i> — радиотехника
<i>им. п.</i> — именительный падеж	<i>разг.</i> — разговорное слово, выражение
<i>карт.</i> — термин карточной игры	<i>род. п.</i> — родительный падеж
<i>кино</i> — кинематография	<i>см.</i> — смотри
	<i>собира.</i> — собирательно

<i>спорт.</i> — физкультура и спорт	<i>физиол.</i> — физиология
<i>сравнит. ст.</i> — сравнительная степень	<i>филос.</i> — философия
<i>сущ.</i> — имя существительное	<i>фото</i> — фотография
<i>с.-х.</i> — сельское хозяйство	<i>хим.</i> — химия
<i>театр.</i> — театральное выражение	<i>числит.</i> — числительное
<i>тех.</i> — техника	<i>что-л.</i> — что-либо
<i>тж.</i> — также	<i>шахм.</i> — термин шахматной игры
<i>физ.</i> — физика	<i>эк.</i> — экономика
	<i>юр.</i> — юридическое выражение
	ние

А н г л и й с к и е

<i>a</i> — adjective имя прилагательное	<i>p. p.</i> — past participle причастие прошедшего времени
<i>adv</i> — adverb наречие	<i>pres</i> — present настоящее время
<i>conj</i> — conjunction союз	<i>pron</i> — pronoun местоимение
<i>inf</i> — infinitive неопределённая форма глагола	<i>prep</i> — preposition предлог
<i>int</i> — interjection междометие	<i>sing</i> — singular единственное число
<i>n</i> — noun имя существительное	<i>sl.</i> — slang сленг, жаргон
<i>num</i> — numeral числительное	<i>smb.</i> — somebody кто-либо
<i>pl</i> — plural множественное число	<i>smth.</i> — something что-либо
<i>poss</i> — possessive притяжательное местоимение	<i>v</i> — verb глагол

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

A a	B b	C c	D d	E e	F f
G g	H h	I i	J j	K k	L l
M m	N n	O o	P p	Q q	R r
S s	T t	U u	V v	W w	X x
		Y y	Z z		

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

ОКОЛО 8 000 СЛОВ

A

a [eɪ] *грам. неопределённый артикль*

abbreviation [əbrɪːvɪ'eɪʃn] сокращение, аббревиатура

ABC ['eɪ'bi:'si:] 1) алфавит; азбука; букварь 2) начатки, основы

ability [ə'bɪlɪtɪ] способность, умение

able [eɪbl] способный; *be ~ to* мочь, быть в состоянии

aboard [ə'bɔ:d] на борту; на корабле

about [ə'baʊt] **1.** *adv* 1) кругом 2) около, приблизительно **2.** *prep* 1) о, относительно 2) вокруг 3) *be ~ to + inf* собираться (*что-л. сделать*)

above [ə'baʊv] 1) над 2) выше; выше

abroad [ə'brɔ:d] за границей; за границу

abrupt [ə'brʌpt] 1) резкий, внезапный 2) крутой, обрывистый

absence ['æbsəns] отсутствие

absent ['æbsənt] отсутствующий; *be ~* отсутствовать

absent-minded ['æbsənt-'maɪndɪd] рассеянный

absolutely ['æbsəlu:tli] совсем; совершенно

absurd [əb'sɜ:d] нелепый; абсурдный; **~ity** [-ɪtɪ] нелепость; абсурд

abuse **1.** *v* [ə'bju:z] 1) злоупотреблять 2) ругать **2.** *n* [ə'bju:s] 1) злоупотребление 2) ругань

Academy [ə'kædəmɪ] академия

accelerate [æk'seləreɪt] ускорять

accent ['æksənt] 1) ударение 2) произношение, акцент

accept [æk'sept] принимать
access ['ækses] доступ; **~ible** [æk'sesɪbl] доступный
accident ['æksɪdənt] (несчастный) случай; *by ~* нечаянно; **~al** [æksɪ'dentl] случайный; нечаянный
accommodation [ækəmə'deɪʃn] помещение, место
accord [ə'kɔ:d] **1. n** согласие; соответствие **2. v** согласовывать(ся); соответствовать; **~ance** [-əns]: *in ~ance with* согласно, в соответствии с; **~ing** [-ɪŋ]: **~ing to** согласно; **~ingly** [-ɪŋli] соответственно
account [ə'kaunt] **1. n** 1) счёт 2) отчёт *on ~ of* из-за; *on ~ ~ ни* в каком случае **2. v:** ~ *for* давать отчёт; объяснять
accountant [ə'kauntənt] бухгалтер
accumulate [ə'kjʊ:mjuleɪt] накапливать(ся)
accurate ['ækjʊrɪt] точный
accusative [ə'kjuzətɪv] *грам.* винительный падеж
accuse [ə'kjuz] обвинять
accustom [ə'kʌstəm] приучать; *be ~ed to* привыкать

achieve [ə'tʃi:v] достигать; **~ment** [-ment] достижение
acid ['æsɪd] **1. a** кислый **2. n** кислота
acknowledge [æk'nɒlɪdʒ] 1) признавать 2) подтверждать (*получение*); **~ment** [-mənt] 1) признание 2) подтверждение (*получения*) 3) *pl* выражение благодарности (*в книге*)
acquaintance [ə'kweɪntəns] знакомый
acquire [ə'kwaɪə] приобретать
across [ə'krɔ:s] **1. prep** через; сквозь **2. adv** поперёк
act [ækt] **1. n** 1) действие, поступок 2) *театр.* акт 3) закон (*принятый парламентом*) **2. v** 1) действовать; вести себя 2) играть (*роль*)
action ['ækʃn] 1) действие, поступок 2) *юр. иск* 3) военные действия
active ['æktɪv] деятельный, активный; **~ voice** *грам.* действительный залог
activity [æk'tɪvɪti] деятельность, активность
actor ['æktə] актёр
actress ['æktrɪs] актриса

actual ['æktjuəl] действительный

adaptation [ædæp'teɪʃn] 1) приспособление 2) переделка; обработка (*литературного произведения*)

add [æd] 1) прибавлять 2) *мат.* складывать

addition [ə'dɪʃn] 1) добавление 2) *мат.* сложение; ~al [-əl] добавочный

address [ə'dres] 1. *v* 1) адресовать, направлять 2) обращаться 2. *n* 1) адрес 2) обращение, речь

adjective ['ædʒɪktɪv] *грам.* имя прилагательное

adjust [ə'dʒʌst] приспособлять, прилаживать

administration [ədminɪ'streɪʃn] 1) администрация 2) правительство

admiral ['ædmərəl] адмирал

admire [əd'maɪə] восхищаться

admission [əd'mɪʃn] вход; по ~ вход воспрещён

admit [əd'mɪt] впускать; *перен.* допускать, признаваться

adolescent [ədə'lesnt] 1. *a* юношеский 2. *n* юноша, подросток

adopt [ə'dɒpt] 1) усыновлять 2) принимать; ~ion [ə'dɒpʃn]

1) усыновление 2) принятие

adore [ə'dɔ:] обожать

adorn [ə'dɔ:n] украшать

adult ['ædʌlt] взрослый

advance [əd'vɑ:ns] 1. *v* продвигать(ся) 2) повышать(ся) 3) выдвигать 2. *n* 1) продвижение 2) аванс

advantage [əd'vɑ:ntɪdʒ] преимущество

adventure [əd'ventʃə] приключение

adventurous [əd'ventʃərəs] отважный, предприимчивый

adverb ['ædvɜ:b] *грам.* наречие

advertisement [əd'vɜ:tɪsmənt] объявление; реклама

advice [əd'vaɪs] совет (*наставление*)

advise [əd'vaɪz] 1) советовать 2) извещать, уведомлять

aerial ['eəriəl] 1. *a* воздушный 2. *n* антенна

aeroplane ['eərəpleɪn] самолёт

affair [ə'feə] дело

affection [ə'fekʃn] привязанность; ~ate [-ɪt] любящий, нежный

AFF

affirm [ə'fɜ:m] утверждать

afford [ə'fɔ:d] 1) доставлять 2) позволять себе; I can't ~ а саг я не в состоянии купить машину

Afghanistan [æf'gænistæn] Афганистан

afraid [ə'freɪd]: be ~ (of) бояться

Africa ['æfrɪkə] Африка

African ['æfrɪkən] 1. а африканский 2. *n* африканец

after ['ɑ:ftə] 1. *conj.* после того как 2. *prep.* после; за; day ~ day день за днём; ~ all в конце концов

afternoon ['ɑ:ftə'nun:] после-полуденное время; вторая половина дня; good ~! добрый день!

afterwards ['ɑ:ftəwədz] потом, впоследствии

again [ə'gen] опять, снова

against [ə'genst] против

age [eɪdʒ] 1. *n* 1) возраст 2) век \diamond for ~s давно 2. *v* 1) стареть 2) старить

aged ['eɪdʒɪd] престарелый

agency ['eɪdʒənsɪ] агентство

agent ['eɪdʒənt] агент; представитель

aggression [ə'grɛʃn] агрессия

agitate ['ædʒɪteɪt] волновать, возбуждать

ago [ə'gəʊ] тому назад; long ~ давно

agony ['æɡəni] страдание, мучительная боль

agree [ə'ɡri:] 1) соглашаться; договариваться 2) уживаться 3) соответствовать; ~able [ə'ɡri:əbl] приятный; ~ment [ə'ɡri:mənt] соглашение; договор

agriculture ['ægrɪklʌltʃə] сельское хозяйство

ahead [ə'hed] вперёд; впереди

aid [eɪd] 1. *n* помощь 2. *v* помогать

aim [eɪm] 1. *n* цель 2. *v* 1) целиться 2) стремиться

air I [eə] 1. *n* воздух 2. *a* воздушный 3. *v* проветривать

air II [eə] вид; an ~ of importance важный вид

aircraft ['eəkrɑ:ft] 1) самолёт 2) авиация

air mail ['eəmeɪl] авиапочта

Alabama [ælə'bæmə] Алабама

alarm [ə'lɑ:m] 1. *n* тревога 2. *v* (вс)тревожить; ~-clock [-klɒk] будильник

Albania [æɪ'lbeɪniə] Алба́ния

Albanian [æɪ'lbeɪniən] **1.** *a* алба́нский **2.** *n* алба́нец

algebra [ˈældʒɪbrə] а́лгебра

Algeria [æɪ'lʒɪəriə] Алжи́р
(*страна*)

alike [ə'laɪk] **1.** *a* 1) : they are very much ~ они о́чень похожи друг на друга 2): all children are ~ все де́ти одина́ковы **2.** *adv* одина́ково; they dress ~ они одина́ково одева́ются

alive [ə'laɪv] живо́й

all [ɔ:l] **1.** *a* весь, вся, всё; все
◇ once for ~ раз навсе́гда
2. *n* всё, все ◇ at ~ совсе́м, вообше́; not at ~! во́все нет!; пожа́луйста! (*в ответ на благодарно́сть*); ~ right! ла́дно!; хорошо́!

alley [ˈæli] 1) алле́я 2) переу́лок

allied [ə'laid] 1) сою́зный 2) ро́дственный

allow [ə'laʊ] 1) позволя́ть 2) допуска́ть, признава́ть; ~ for принима́ть во внима́ние

allowance [ə'laʊəns] посо́бие, регуля́рная де́нежная по́мощь

allusion [ə'lu:ʒn] наме́к

ally ['ælaɪ] сою́зник

almost ['ɔ:lməʊst] почти́

alone [ə'ləʊn] оди́н; I'm (all)

~ я (совсе́м) оди́н; let *smb.*

~ оставля́ть в поко́е

along [ə'lɔŋ] вдоль, по

alongside [ə'lɔŋ'saɪd] вдоль

aloud [ə'laʊd] грóмко, вслух

alphabet ['æɪfəbɪt] алфа́вит, а́збука

Alps, the ['æɪlps] А́льпы

already [ɔ:l'reɪdɪ] уже́

also ['ɔ:lsəʊ] та́кже, то́же

alter ['ɔ:ltə] (видо)изменя́ть-
(ся); ~**ation** ['ɔ:ltəreɪʃn] из-
мене́ние; переме́на

although [ɔ:l'dəʊ] хотя́

altogether [ɔ:ltə'geðə] сов-
се́м

always ['ɔ:lwəz] всегда́

am [æm] *1 л. ед. ч. наст. вр.*
гл. be

a.m. ['eɪ'em] (ante meridiem)
до полудня; 5 a.m. 5 часо́в
утра́

amateur ['æmətə] **1.** *n* люби-
тель **2.** *a* любите́льский

amaze [ə'meɪz] удивля́ть,
изумля́ть; ~**ment** [-mənt]
удивле́ние, изумле́ние